

**WORLD  
VALUES  
SURVEY  
2005**

***Methodological questionnaire***

**PLEASE WRITE IN THE NAME OF YOUR COUNTRY: RWANDA**

## Section 1: the questionnaire

1. Was the WVS questionnaire translated or adapted in any way from the English master questionnaire?

Yes  → **ANSWER Q2**

No  → **GO TO Q3**

### IF QUESTIONNAIRE TRANSLATED/ADAPTED

2a. Who carried out the translation of the questionnaire?

A specialist translator

A member of the research team

Other (PLEASE WRITE DETAILS BELOW)

---

---

b. Was the translated questionnaire then back-translated into English?

Yes

No

c. Was the translated questionnaire pre-tested?

Yes  → **ANSWER d**

No  → **GO TO e**

d. **IF 'YES'**

How was the questionnaire pre-tested? How many pre-tests were carried out?

*PLEASE WRITE IN:*

Four full days, in addition to conducting of pilot interviews, were spent training the interviewers. Training occurred in English and Kinyarwanda, as such ensuring all interviewers understood the specific intricacies of each question, even those who had only functional English. Despite this a large amount of time was still spent defining words and explaining the meanings of questions.

The interviewer training consisted of basic research background and objectives, questionnaire training and general 'Interviewer Skills', to assist interviewers to approach respondents in a manner that would reduce refusals as well as gain the respondents trust to facilitate the garnering of more personal answers.

Interviewers were also trained in sampling procedures including understanding how to read the maps illustrating the suburb and street in each selected enumeration area, the 'Random Walk' procedure for dwelling selection, the left hand rule, using the Kish Grid for respondent selection and how to proceed when an identified dwelling is a block of flats, informal settlement or rural settlement without formal street names or household numbers.

The training was conducted by both Tracy Hammond from Markinor, as well as Kenn Dirangu from DMC Research and Moses Odhiambo from The Steadman Group. The training was attended by all interviewers who would be working on the job. A team was trained and this team traveled around Rwanda conducting all interviews required to meet the sample requirements.

Each attending interviewer and field supervisor conducted one pilot interview implementing all taught sampling procedures and questionnaire instructions. This allowed insight into areas interviewers and respondents were having difficulty with, as well as ensuring all interviewer instructions on the questionnaire were followed (such as the 'One mention only' instruction etc). To ensure this was achieved each pilot interview was attended by either Tracy Hammond or an executive from The Steadman Group.

Interviewers implemented the questionnaire exceptionally well, with hardly any errors being made. Of the few errors that were made, these were immediately corrected. The same was true of the sampling procedures. Unlike the other African countries where pilots were usually conducted in the front of respondents houses from where they ran some sort of informal business or another, in Rwanda respondents in urban areas tended to herd the interviewer inside their house, so as to keep confidential the reason for the visit. In contrast in the rural areas respondents specifically placed interviewers outside of their houses, so as to ensure all knew what was occurring and were satisfied that nothing 'wrong or secretive was occurring' . The average interview length was 68 minutes BUT pilot interviews conducted with illiterate respondents took significantly longer (average length: 112 minutes). The major reason for this was that illiterate respondents were unable to refer to the show cards while considering their answers they had to be reminded of the response options available.

e. Were there any questions or concepts that caused particular problems when being translated into your language?

Yes  → **ANSWER f**  
 No  → **GO TO Q3**

**IF 'YES'**

f. Which questions or concepts caused particular problems?

*PLEASE WRITE IN:*

g. How were these problems solved?

*PLEASE WRITE IN:*

For further than below, please see pg 9 in the Field Report for Rwanda

Question #	Difficulty experienced
V12 - V21	Respondents had difficulty understanding that they could choose UP TO 5 responses for this question, attempting to force 5 responses OR rather only provide one. Extra time thus needed to be spent on this question ensuring the respondent understood the answer options available to them.
V24 – V33	Respondents had difficulty understanding the word 'organisation' even when translated, as this was viewed as being a corporate company aimed at generating profit i.e. a business. Interviewers specifically had to explain that we were referring to groups and associations as well as their traditional understanding of organisations.
V24	Respondents had differing interpretations of what 'religious organisation' meant. Some believed this referred to the priest only while others believed it referred to the community that attended this church as well. Interviewers had to explain that we were referring all these groups of people as an inclusive entity.
V163 – V164	Respondents were in general afraid to answer these questions, in case there were repercussions as a result of their particular viewpoint.
V165	Respondents although they knew what the specific goals were, did not have an understanding of the term 'Millennium Development Goals'
V46 – V47; V68; V114; V116 – V123; V162 – V163; V178; V192; V221; V244 – V246; V253	Respondents had GREAT difficulty interpreting scales with opposing statements on either side of a 10 point scale. They tended to give an answer of agreement or not for either statements separately rather than selecting a number to indicate their answer on the continuum between the two statements. A large amount of time had to be spent in each interview explaining (over and over again!) that a score below 5 indicated agreement in varying degrees of strength with the statement on the left, 5 meant a lack of agreement or neutral feeling towards both statements, and a score between 6 and 10 indicated varying degrees of agreement with the statement on the right. Attempts at utilising the 'counting stones' scale assistance technique failed as respondents were too confused by the fact that there were two statements involved in each question.
V231 – V233	A secret ballot was utilised to collect data relating to respondent's political party choices

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

3. Did you use other questionnaires to make the WVS questionnaire

the German questionnaire

the French questionnaire

Other (PLEASE WRITE IN BELOW )

---

---

4. Have any optional WVS questions and/or items been included?

No

Yes (PLEASE WRITE IN QUESTION AND/OR ITEMNUMBERS BELOW )

---

---

5. Were country-specific questions, and/or items i. e. neither compulsory nor optional WVS questions, or questions included in the survey?

No country-specific questions included  —→ **GO TO Q7**

Country-specific questions were included  —→ **ANSWER Q6**

**IF THERE WERE COUNTRY-SPECIFIC QUESTIONS**

6. Were country specific questions included at the end of the questionnaire, just before the demographics?

Yes  —→ **GO TO Q7**

No  —→ **GO TO Q6a**

6a Please indicate the location of the country-specific questions which were not at the end of the questionnaire  
WRITE IN BELOW

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

7. Were all questions asked in the prescribed order?

Yes

No

8. Were all core WVS questions included in your questionnaire (by core we mean all items except those that were optional)?

No - some question(s) from WVS questionnaire **not** included  → **ANSWER Q9**

No - some demographic question(s) **not** included  → **ANSWER Q9**

Yes - all questions included  → **SECTION 2**

**IF ANY CORE WVS QUESTIONS WERE NOT INCLUDED**

9. Please write in details of the items and the reasons why they were not included.

*WVS question number or description of question:*

**The Rwandan Government would only allow this questionnaire to be administered if the following questions were removed: V132, V138, V147B, V148 – V151, V156, V161, V163, V164, V221, V231 – V234**

*Reason(s) not included:*

The Rwandan Government would only allow this questionnaire to be administered if the the above mentioned questions were removed.

## Section 2: Sampling

10. Was your sample designed to be representative of the entire adult population, i. e. 18 years and older, of your country?

Yes  → **GO TO Q12**

No  → **ANSWER Q11**

### IF NOT DESIGNED TO BE REPRESENTATIVE

11. Which groups were excluded from, under-represented or over-represented in your sample design?

Excluded (PLEASE SPECIFY):

Over-represented: (PLEASE SPECIFY):

Under-represented (PLEASE SPECIFY):

### EVERYONE PLEASE ANSWER

12. What was the lower age cut-off for your sample?

Yes - please write in cut-off

No cut-off

13. Was there any upper age cut-off for your sample?

Yes - please write in cut-off

No cut-off

14. What were the different stages in your sampling procedure?

*PLEASE WRITE IN:*

WVS sampling was done at different levels and stages. Probability sampling methods namely random sampling, were used in this survey, to select the various units of the survey.

All respondents in the universe (country's population aged 16 years and above) had equal chances of being selected to form part of the sample. However institutions such as prisons, hospitals, military bases etc, were not included in the sampling process.

Random sampling was also used to select the enumeration area (EAs), starting points and households /dwellings.

The EA is the lowest geography division level that the country is divided into for census purposes. In each EA, there are specific numbers of dwellings houses which are known to the census bureau.

15. What was the final number of clusters or sampling points?

No clusters

WRITE IN:

16. What was the sampled unit you got from office sampling?

Address  → ANSWER Q17

Household  → ANSWER Q17

Named individual  → GO TO Q18

Other (PLEASE WRITE IN DETAILS BELOW)  → ANSWER Q17

---

---

**IF NAMED INDIVIDUAL WAS NOT THE SAMPLED UNIT**

17. What selection method was used to identify a respondent?  
PLEASE SPECIFY:

Please find in Field Report for WVS Rwanda (from pg 3)

---

---

18. Were there any quota-controls on the type of individual selected to take part in the survey (for example, age or sex controls)?

Yes  → ANSWER Q19

No  → GO TO Q20

**IF QUOTA CONTROLS**

19. In what way were quota controls used?  
*PLEASE WRITE IN:*

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

20. Was substitution permitted at any stage of your selection process or during fieldwork?

Yes  → ANSWER Q21

No  → GO TO Q22

**IF 'YES'**

21. In what way was substitution permitted?  
*PLEASE WRITE IN:*

*Please see pg 4 and pg 6 of field report for Rwanda*

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

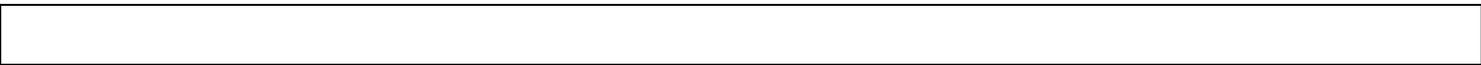
22. Did you use any stratification factors when drawing your sample?

Yes  → ANSWER Q23

No  → GO TO Q24

**IF STRATIFICATION FACTORS USED**

23. What stratification factors were used, and at what stage(s) of selection?  
*PLEASE WRITE IN:*



**EVERYONE PLEASE ANSWER**

24. All in all, what are the known limitations of your realized sample?

For example: non-response rate; is there differential coverage of particular groups, either because of sample design or response differences?

% response or % non-response: PLEASE WRITE IN:

**Table 4. No. of Successful and non successful interviews**

Total contacts	1558
Successful Interviews	1507
Too busy to participate	4
Refused/unwilling to participate	5
The respondent was illiterate	1
Household selected not accessible	11
Respondent selected on Kish grid not available	12
Respondent was drunk to participate	0
Does not meet age requirement	7
Selected respondent was sick	3
Could not get respondent after 3 call backs	8

25. Please fill in the following details about your sample. If some categories do not apply, please complete to the highest level of detail possible and use the 'other' box to give more information.

- Total number of starting names/addresses
- addresses which could not be traced at all
- addresses established as empty, demolished or containing no private dwellings
- selected respondent too sick/incapacitated to participate
- selected respondent away during survey period
- selected respondent had inadequate understanding of language of survey
- no contact at selected address
- no contact with selected person
- refusal at selected address
- proxy refusal (on behalf of selected respondent)
- personal refusal by selected respondent
- other type of unproductive (please write in full details in the box below)
- full productive interview
- partial productive interview

**IF 'OTHER' CATEGORY USED**

26. Please specify

### Section 3: Fieldwork

27. If interviews were not face-to-face, please specify the way of interviewing:

28. The next group of questions are about interviewers.  
If no interviewers were used at any point in the WVS survey, please go to Q32.

#### IF INTERVIEWERS USED

a. Were interviewers paid according to performance (for example, according to the number of interviews they obtained)?

Yes

No

b. Which, if any, of these rules governed how an interviewer approached an address/household?  
*PLEASE TICK THOSE THAT APPLY*

Calls must be made at different times of day

Calls must be made on different days of week

Neither of the above

c. Were interviewers required to make a certain number of re-calls before they stopped approaching an address or household?

Minimum number of re-calls required - please write in number

No minimum re-call requirement

d. Were any interviews supervised?

Yes - please write in approximate proportion   %

No

e. Were any interviews back-checked?

Yes - please write in approximate proportion   %

No

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

29. Please write in the approximate start and end dates of fieldwork.

**D D M M Y Y**

Start date 

0	9	0	5	0	7
---	---	---	---	---	---

End date 

0	2	0	6	0	7
---	---	---	---	---	---

30. Please write in the name of the institute which has done the fieldwork.

The Steadman Group\_\_\_\_\_

**Section 4: Data**

31. Were any measures of coding reliability employed?

Yes  → **ANSWER Q31a**  
No

31a. Which one? Please specify

32. Were the data from the questionnaire keyed subsequent to the interview (that is, non-CAPI surveys)?

Yes  → **ANSWER Q33**  
No  → **GO TO Q34**

**IF DATA KEYED**

33. Was keying verified?

Yes - please write in approximate level of verification  %  
No

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

34. Were any reliability checks made on derived variables?

Yes   
No

35. Were data checked/edited to ensure that filter instructions were followed correctly?

Yes   
No

36. Were data checked/edited for logic or consistency?

Yes   
No

37. Were data checked/edited to ensure they fell within permitted coding ranges?

Yes   
No

38. Have you answered 'yes' on any or all of questions 32 to 34 above?

Yes  → **ANSWER Q39**  
No  → **GO TO Q40**

**IF DATA CHECKED/EDITED**

39. Were errors corrected individually or automatically (through, for example, a 'forced' edit)?

Yes - individual correction

Yes - automatic correction

No - not corrected

**EVERYONE PLEASE ANSWER**

40. Did you add a weight variable?

Yes  → **ANSWER Q.41**

No  → **SECTION 5**

**IF WEIGHT VARIABLE ADDED**

41. Please describe the weighting or post-stratification strategy used.

## Section 5: Characteristics of National Population

45. Each WVS member is asked to provide information on known characteristics of its national population, from census or the best available estimates from government surveys or other high-quality data-sources:

- sex distribution of the population
- age distribution of the population
- education (years of schooling) of the population
- other characteristics (PLEASE SPECIFY)

Please specify also the sources which have been used. Please note that the number of characteristics is what is minimal required. You can add as many characteristics as you like, but do not forget to specify them.

In the table below please present the information from census or from other government surveys or other high-quality data (column SOURCE 1) and the proportions obtained in your data, before and after weighting

	Source:	Unweighted data	Weighted data
<b>Gender</b>			
Female	52.3%	50.6%	
Male	47.7%	49.4%	
<b>Age Groups</b>			
16 – 24 years	%	26.5%	
25 – 34 years	%	32.1%	
35 – 49 years	%	26.3%	
50 + years	%	15.1%	
	%	%	
	%	%	
	%	%	
	%	%	
	%	%	
<b>Years/Schooling Groups</b>			
No formal education	%	19.3%	
Incomplete primary/ JSS school	%	23.2%	
Complete primary/ JSS school	%	27.6%	
Incomplete secondary school: technical / vocational type	%	11.4%	
Complete secondary school: technical / vocational type	%	9.9%	
Incomplete secondary: university preparatory type	%	2.7%	
Complete secondary: university preparatory type	%	3.3%	
Some university-level education, without degree	%	1.6%	
University-level, with degree	%	0.9%	
	%	%	
	%	%	

<b>Other characteristics</b>			
Please specify			
	%	%	
	%	%	
	%	%	
	%	%	

**THANK YOU VERY MUCH !**

**PLEASE RETURN THE QUESTIONNAIRE TO JAIME DIEZ MEDRANO [jdiezmed@terra.es](mailto:jdiezmed@terra.es)**